

РЕЦЕНЗІЯ
на наукову роботу «Кальміус», представлену на
Конкурс з перекладознавства

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	5
2	Новизна та оригінальність ідей	20	10
3	Використані методи дослідження	15	10
4	Теоретичні наукові результати	15	8
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	2
6	Ступінь самостійності роботи	20	10
7	Якість оформлення	5	4
8	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
8.1	Актуальність сформульовано некоректно; мету сформульовано як «аналіз»		
8.2	Список літератури занадто короткий і в теоретичному сенсі обмежений декількома працями радянського періоду; немає сучасних українських, ані закордонних праць		
8.3	В науковому сенсі робота написана достатньо акуратно, однак не містить нічого нового або оригінального		
8.4	Складається враження, що роботу скопійовано з декількох інших праць, адже, наприклад, в тексті декілька разів зустрічається посилання на відсутній підрозділ «Невиправданий переклад», а у висновках взагалі йдеться про промовисті імена.		
8.5	Я не погоджуюся з ідеєю «оказіональних фразеологізмів», що сама по собі є оксюмороном; фразеологізм не може бути okazіональним, принаймні, в тому сенсі, який вкладає автор		
9	Наукові публікації	10	
Сума балів			49

Загальний висновок: **не рекомендується**